Año XXXIII — Núm. 9.286 | PAMPLONA, Jueves 10 de Octubre de 1907 | Con censura eclesiástica

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla

Esquelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente * Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 36 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

DON JOAQUIN GOT Y SOLA

FALLECIÓ EN PAMPLONA EL DIA 12 DE OCTUBRE DE 1906

R. I. P.

Sus hijas y demás familia

Ruegan á sus amigos se sirvan encomendar á Dios en sus oraciones el alma del finado.

Todas las misas que se celebren *mañana viernes*, 11 del corriente, en la Santa Iglesia Catedral y en las cinco parroquias de esta ciudad, incluso la cantada que será á las *nueve* en la parroquia de San Nicolás, podrán ser aplicadas por el alma de dicho señor.

Pamplona 10 de Octubre de 1907.

El Manicomio de Navarra

No hay forastero que á Pamplona venga por pocos ó muchos dias, que no se quede admirado, al dirigir sus pasos por nuestras bellas afueras, ante la contemplación del grandioso edificio que constituye uno de los mejores establecimientos de su clase en España.

Seguramente la impresión favorable del que por vez primera admira el grandioso Manicomio, veríase notablemente aumentada si conociera al detalle el funcionamiento interior de ese gran edificio, orgullo de Navarra.

En repetidas ocasiones nos hemos ocupado del Manicomio, reflejando impresiones tomadas de *visú*, sobre el terreno mismo, y sirva esta explicación para que ni remotamente pueda sospecharse que haya sido la luminosa «Memoria facultativa» que el ilustrado Director del Manicomio, nuestro buen amigo el Dr. Gurría Estapé, ha dedicado á la Excma. Corporación foral, la que nos haya directamente inspirado las presentes líneas.

No; la «Memoria facultativa», cuyo envío agradecemos, no ha hecho más que constituir una información oficial, digámoslo así, de nuestros propios convencimientos.

No hemos de seguir paso á paso lo que en tan notable documento se expone: ordinariamente, los datos estadísticos con sus largas filas de números, son de cierta pesadez para la generalidad de los lectores de periódicos, y de otra parte, las profundas observaciones médicas y consideraciones de puro carácter clínico, que el Dr. Gurría expone, escapan á la competencia de nuestra pluma, del todo profana en tal materia.

La parte que más puede interesar al público creemos es aquella en que se explica minuciosamente el género de vida y de cuidados con que son tratados los pobres enfermos.

Esa es, indudablemente, la que con más interés habrán de leer cuantos, por desgracia, tienen en nuestro Manicomio un pariente, un amigo, arrebatado del hogar, del trato social, por una enfermedad cruel, y acaso en esas líneas hallen aquellos un momentáneo consuelo á su justa pena:

«Para comprender mejor cómo se desarrolla la vida de este Manicomio y se dá cumplimiento á los servicios, lo más sencillo es hacer una exposición del modo como es tratado el alienado desde el momento de su reclusión.

Al ingresar un presunto alienado, previo expediente ó disposición de competente autoridad, se procura inculcarle el máximum de confianza posible, se le lava, viste, alimenta y ante todo se le libra de las amaduras con que muchos suelen venir agarrotados; este solo proceder convierte en humildes y afectuosos á los que por los malos tratos recibidos ó propios impulsos morbosos eran altaneros, impulsivos é irascibles.

Los datos adquiridos por referencia y por el exámen del expediente, suelen dar bastante luz para disponer el pabellón ó sección donde colocarle provisionalmente; en ella es sometido á una extrema vigilancia, lo que permite al poco tiempo dejarlo en dicha sección ó trasladarlo á otra con caracter definitivo.

La acertada distribución ó disposición arquitectónica del edificio permite tener agrupados los enfermos de modo tal, que estén reunidos todos los que han de ser objeto de igual trato, lo cual simplifica grandemente su cuidado y asistencia, evitando la confusión consiguiente que resultaría, al tener que someter á un trato distinto á individuos de una misma sección.

Facilitar los servicios y que de estos reciban los asilados el mayor beneficio posible es el objetivo principal que nos guía; y por eso es por lo que se ha distribuido la población asilada en grupos, y la norma que sirve para formarlos es el estado de tranquilidad ó agitación habituales, relegando á segunda línea los caracteres nosológicos.

En el departamento de hombres se han constituido cuatro grupos, el primero formado por los trabajadores tranquilos; estos ocupan un pabellón que durante gran parte del dia suele estar deshabitado, pues los enfermos están dedicados á labores agrícolas dentro del Manicomio.

Otro grupo que es el más numeroso lo forman los que suelen estar tranquilos, pero cuyo sosiego es fácilmente alterado, por lo cual fuera imprudencia concederles una libertad tan absoluta como á los anteriores

Cuando un asilado da pruebas repetidas de tranquilidad y tiene aptitud y voluntad para el trabajo, es trasladado al primer pabellón, al paso que cuando un trabajador presenta señales de agitación es llevado al segundo. Como se ve, en la formación de grupos, el único criterio que hemos seguido, ha sido el que las condiciones del enfermo determina.

La tercera sección está formada por los asilados que por cualquier concepto son peligrosos ó molestos, tales como los epilépticos, impulsivos, excitados y los que tienden á fugarse. A estos enfermos no se les deja salir del pabellón.

La cuarta sección es la enfermería, en la que hay una sala para los afectados de enfermedad intercurrente y otra para los que sufren excitación vesánica.

Los cuidados que prestamos á los locos son de dos clases, unos se refieren á los propios y naturales de su estancia y otros al tratamiento frenopático. Ambos servicios se hallan intimamente enlazados, pero en la práctica requieren prevenciones especiales; entre los primeros se comprende la alimentación, vestuario, policía personal y cuanto corresponde á su estancia, y entre los segundos que son de índole técnica se cuenta la ocupación ó distracción, base del tratamiento moral, el uso de remedios y de procedimientos de terapéutica física, tales como la electricidad é hidroterapia, etc.

(Continuará)

Cháchara

Hállanse para hoy citados
en la Casa Ayuntamiento
para hablar de lo del *cierre*
los ochenta taberneros
que tenemos en Pamplona
y extramuros. Yo sospecho
que el alcalde les dirá
lo que La Cierva ha dispuesto,
y que ellos tranquilamente
dirán al alcalde: Bueno,
señor Irujo, nosotros,
pues lo mandan, cerraremos,
cerraremos, don Daniel,
lo primero es el respeto
á las leyes y nosotros
somos siempre los primeros
en respetarlas, de modo
que ya sabe V., tenemos
la satisfacción inmensa
de acatar el mandamiento,
y mucho más siendo V.
quien lo manda, conque esto
se acabó, señor alcalde,
no hay que hablar ya más sobre ello,
y en prueba de sumisión
y como muestra de afecto
véngase V. con nosotros,
le convidamos á *medio*.

GARCILASO.

Caja agrícola de Tafalla

Para tranquilidad de gran parte de los socios de la Caja Agrícola de Tafalla, que están sin recibir todavía el abono encargado, por motivos de fuerza mayor, pero que dan lugar á fundadas quejas, nos ruega el director de aquella don Atanasio Mutuberría, hagamos públicas las gestiones que en favor de la Sociedad se han realizano, tratando de remover las dificultades presentadas.

El día 3 de este mes de Octubre, y en cuanto tuvo noticia dada por la casa vendedora, de que el abono no llegaba por falta de vagones en la estación de Pasajes, el señor Mutuberría se apresuró á dirigir á Madrid, el telegrama siguiente:

«Excmo. Sr. Ministro de Fomento

Madrid.

Esperando Caja Agrícola que dirijo, llegada que urge segunda expedición superfosfato despues un mes recibida primera debido huelga Amberes, ahora nos dicen falta Pasajes material servicio Compañía Norte, por lo que suplico V. E. active remedio verdadero conflicto.»

El día 8 por la noche recibía la contestación que dice así:

«Ministerio Fomento á don Atanasio Mutuberría.

Tafalla.

Recibido telegrama, le trasmití Dirección Ferrocarriles, encargándola remediase mal denunciado. División me participa haber dirigido comunicación con ese fin Compañía, y que esta envia á Pasajes material para evitar acumulación mercancías. Espero sea satisfecha reclamación».

Sin esperar la contestación del ministro, el día 6 se reunía el Consejo de Administración de la Caja y acordó enviar á Pasajes una comisión de su seno para salvar cualquier inconveniente. En telegrama recibido en el mismo momento que el de Madrid, el vicepresidente del Consejo don Juan Doxandabaratz, que forma parte de la comisión, participa que vuelven trayendo consigo los talones de la partida completa.

ADMINISTRACION FORAL

Se aprobó el nombramiento hecho á favor de don Buenaventura Idoate, para inspector de carnes de Olazagutía y Ciordia.

—Se dispuso que los Ayuntamientos de Lodosa y Santacara abonen, respectivamente, 65 céntimos de pesetas cada uno por las estancias manicomiales de los enfermos Margarita Vergara y Leopoldo Ibiricu.

—Se autorizó: al Ayuntamiento de Murillo el Fruto para arrendar el impuesto del tocino; al concejo de Lacar para destinar en la forma que indica, las cantidades necesarias para las obras de conducción de aguas; al de Pamplona para enagenar un trozo de terreno sobrante; al de Corella para litigar contra el de Cintruénigo en reclamación de cantidades procedentes de rentas de las corralizas de «El Barro» y la «Jordana»; al de Garralda para la creación de la plaza de Veterinario y nombramiento del Profesor que la desempeñe.

—Se dispuso que el Alcalde de Noain celebre las sesiones concejiles en la Casa-Escuela, teniendo cuidado de no causar perjuicios á la enseñanza, para lo cual señalará horas distintas de las reglamentarias en que se celebren las clases.

—Se revocó un acuerdo del Ayuntamiento de Ochagavía en virtud del cual pretendía obligar al recurrente don Anastasio Miquele, á satisfacer los daños causados en una alcantarilla.

—Se desestimó una reclamación catastral de don Modesto Ganuza, de Peralta.

—Se denegaron las dos piedras que el Ayuntamiento de Lumbier solicitaba.

ACTITUD PLAUSIBLE

El martes por la tarde las personas que estaban en la estación de Alsasua, tuvieron la ocasión de aplaudir una oportuna y digna medida tomada por el dignísimo señor Ortega y Frias. Con motivo de estar jugando un camarero de la Fonda, con un empleado de la estación, creyó sin duda el segundo, que se acreditaba de más valiente, acompañando á sus movimientos una *blasfemia* de esas que electrizan al que la oye. Esto debió ocurrir al señor Gobernador, quien con su distinguida familia ocupaba un wagón del tren de Navarra; pues inmediatamente, lleno de indignación, ordenó al Inspector de policía tomase nota del sugeto que la profirió, y le diese cuenta al siguiente dia, para imponer el castigo consiguiente. Decía muy bien tan celosa autoridad: puede solazarse y divertirse sin necesidad de emplear el nombre de Dios del modo tan poco decente como lo hizo el sugeto en cuestión.

Las personas que allí esperaban la salida del tren, celebraron la casualidad que Dios permitió ocurriera, para con ella hacer ver que la blasfemia es por todos reprobada, y que las autoridades que castigan al blasfemo, merecen un aplauso general, como el que le remite un testigo presencial, que responde siempre.

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumarios

Tudela.—Por muerte accidental, sin procesado.

Tafalla.—Contra M. A., por lesiones.

Pamplona.—Contra P. I., por lesiones.

Id.—Contra M. J. L., por injurias.

Señalamiento

Estella.—Juicio oral ante el Tribunal del Jurado de la causa seguida contra Castor Goñi, por homicidio. Defensor señor Romero; prestarán declaración 4 testigos y 2 peritos.

Echalar

LA PASA DE PALOMAS

Se ha terminado ya la de tórtolas, de las que se han cobrado *ciento dos* docenas y pico.

Las redes que se empleaban para la caza de estas aves, han sido sustituidas por las adecuadas para las cholomas y palomas; de las primeras se han cobrado bastantes y de las segundas ó sea de las llamadas *torcazas* tambien se cobran en abundancia, ayer mismo se cobraron unas nueve docenas.

Cuando termine la pasa daré detalles de la misma, ahora diré que son muchos los pedidos que hacen de palomas para *ciegas* de distintos puntos de la provincia y de fuera de ella.

CAZADORES Y ADMIRADORES

Son muchos los que llegan esta temporada, algunos con intención de matar toda paloma que quedase y vean fuera del terreno destinado á las redes y otros por admirar la caza de las cándidas palomitas.

Muchos de los admiradores son vecinos de la vecina República y entre los navarros se encuentra el ex-senador del Reino don Joaquin María Gastón que llegó ayer procedente de Irurita, acompañado de tres señores más y siete señoras entre ellas algunas pollitas encantadoras por cierto.

¿Quién sabe si las pollitas querrán aprender el manejo de las redes para ver si se manejan lo mismo las de cazar marido? porque no son estas solo las que vienen con el interés de ver la caza de palomas.

Se espera vengan muchos procedentes de Pamplona, San Sebastián y otros puntos; entre los segundos es esperado don Víctor Pradera, distinguido jurisconsulto y ex-diputado á Córtes.

Me extendería mucho más en hablar acerca de las palomeras, pero no lo considero oportuno por haberlo hecho hace años EL ECO DE NAVARRA y escrito por pluma mil veces mejor que la mía, la cual considero incapaz de describir el bonito paisaje que ocupan las nombradísimas palomeras de esta villa.

FIESTAS DE BARRIO

El día 20 se celebrarán las del de Palomeras y con tal motivo habrá mucha animación, mucho baile y mucho derroche de comestibles entre los habitantes de dicho barrio y los que tengamos el gusto de visitarlos que, si Dios quiere, no seremos pocos del pueblo y de fuera de él.

EL TIEMPO

Hace dias que llueve torrencialmente, pero, gracias á Dios, sin causar perjuicios que es lo que celebra de todo corazón

El corresponsal.

8 de Octubre de 1907.

Notas militares

CUESTION PALPITANTE

La prensa militar sigue ocupándose con interés del asunto puesto sobre el tapete por nuestro querido colega el *Nacional* respecto á la preterición sistemática de que para su ascenso, se hace objeto á dignos generales que figuran á la cabeza de sus escalas; todos convienen en que es injusta y debe cesar. A la pregunta del colega «¿No habrá medio de hacer cesar, de ahora y para siempre, situaciones que no se avienen bien con los prestigios de clase tan elevada?»

Contesta un periódico profesional:

«Sí, lo hay. El mal que el colega lamenta, y que nosotros reconocemos y lamentamos tambien, cesará como otros tantos que afligen el Ejército, el día que el ministro de la Guerra que en conciencia crea que no está apto para ascender un general después de bien estudiados su historial y sus antecedentes, llame á ese general y le diga:

—Señor general; usted no puede ascender por esto que aquí aparece y es de lo que incapacita á un hombre para el mando. Pida su pase á la sección de reserva, porque en la sección activa no hay puesto para usted

Y los así conminados, que saben que en los lances dudosos un militar debe elegir siempre el más digno de su espíritu y honor, con más razón le seguirán en este que no les ofrecerá duda ninguna.

Y se habrá acabado con estos espectáculos que un periódico civil señala muy razonadamente á la opinión militar».

No es este el remedio, añadimos nosotros, lo que es absolutamente urgente, es la supresión de la selección, puesto que entre los postergados figuran generales dignísimos que han desempeñado unos, y desempeñan otros, puestos de responsabilidad, con tacto exquisito y loable acierto; aplíquese la ley al que tenga inutilidad física y asciéndase á los demás por rigurosa antigüedad como se hace hasta el empleo de coronel.

Este y no otro es el remedio.

LA INSTRUCCION GENERAL DEL TIRO

Como hemos anunciado á nuestros lectores, entre los proyectos que el ministro de la Guerra tiene preparados para presentarlos á las Cortes, y de que hablará en breve en el Consejo de ministros, encuéntrase el de instrucción general de tiro, asunto que el general Primo de Rivera tiene perfectamente estudiado hace algunos años.

En ese proyecto se hace un ensayo, designando en cada región una zona, en la cual se aplicará por el pronto, para luego ampliarla á todas las de España.

Un periódico de la Corte lo anuncia en esta forma ese proyecto:

«Por virtud de este proyecto se trata de conseguir que todos los contingentes á los que anualmente corresponde el servicio militar, adquieran las instrucciones de tiro y elementales suficientes para que, sin pasar en tiempo de paz por los cuarteles, constituyan en caso de guerra un núcleo de hombres útiles para la defensa de la Patria, huyendo, por consiguiente, del servicio general obligatorio, por considerarlo impracticable en la realidad, tanto por lo

Folletin de EL ECO DE NAVARRA 114

El contrahecho

hombres, á quienes tendía la mano, se rían de mí, y las mujeres, á las que ofrecía la virginidad de mi corazón lleno de ternura me rechazaban. Todos reían, todos me señalaban con mofa, diciendo: ¡Jorobado, jorobado! ¡Mentía, pues, quien dijo que el rey es el rey del mundo!

—¡Debías haberles enseñado tu oro!—exclamó Navailles.

Gonzaga, estaba pensativo.

—Lo enseñé—contestó Esopo,—y las manos se tendieron con codicia; no para estrechar mi mano, sino para vaciar mis bolsillos. Quise llevar á mi casa una mujer, los amigos, y solo llevé ladrones. Vosotros sonreis, yo lloré lágrimas de sangre. Pero sólo lloré una noche. ¡La amistad, el amor! ¡Extravagancias! Desde entonces, tu amor lo que tienen todos los que no poseen un amor verdad: el placer que se vende... y la amistad que se compra porque se necesita...

—Amigo—interrumpió Gonzaga con impaciencia,—¿sabré al fin lo que de mí deseas?

—Ya voy á decíroslo—respondió el jorobado cambiando de tono.—Salí de nuevo de mi retiro, tímido, pero ardiente. Anduve errante en busca de mi ilusión, y al fin encontré su pista. A través de intrincados callejones, pude adivinar de dónde soplaba aquel viento de desconocida voluntuosidad.

—¿Y bien?

—Príncipe—concluyó el jorobado inclinándose,—el viento venía de vuestra casa.

IV

Gascón y normando

Estas últimas palabras, fueron pronunciadas en tono alegre y risueño. Aquel diablo de jorobado, parecía tener el privilegio de regular el diapesón del general humor. El príncipe y sus amigos, hacia un momento tan serios, echáronse á reir á la vez.

—¡Ah, el viento soplaba de mi casa!—dijo el príncipe.

—Sí, monseñor. Llegué, y desde el dintel de la puerta de vuestro palacio, conocí que iba á entrar en un buen sitio. No sé qué perfume maravilloso ha trastornado mi cerebro en esta casa: sin duda, el perfume de la opulencia y de la nobleza. Me detuve para soborearlo. Este placer me embriaga, monseñor, lo deseo.

—¡No tiene mal gusto el señor Esopo!—exclamó Navailles.

—¡Qué goloso!—dijo Oriol.

El jorobado, le miró frente á frente.

—Vos, que transportáis borrachos de un sitio á otro durante la noche, comprenderéis perfectamente que un hombre es capaz de todo por satisfacer un deseo.

Oriol, se puso pálido. Montaubert, preguntó:

—¿Qué quiere decir eso?

—¡Explicaos, amigo mio!—ordenó Gonzaga.

—Monseñor—contestó Esopo,—la explicación no será larga. Sabéis que anoche dejé el palacio al mismo tiempo que vos. Cuando iba hacia mi casa, ví dos hombres bien vestidos que llevaban una camilla. Como el caso era extraño por lo desacostumbrado, supuse que debían de estar bien retribuidos para hacer aquel servicio.

—¿Y sabes?...—preguntó Oriol aturdido.

—¿Lo que iba en la camilla? ¡Ja, ja, ja! ¡Ya lo creo! Un pobre gentil hombre embriagado, á quien presté la ayuda de mi brazo para que volviese á su hotel.

Gonzaga, bajó los ojos y cambió de color. Una expresión de estupor profundo se retrató en todos los semblantes.

—¿Y sabéis también lo que ha sido de Lagardere?—preguntó Gonzaga, bajando la voz.

—¡Já, já! Gendry, tiene buen puño y maneja bien la espada—contestó el jorobado.—Me hallaba cerca de él cuando le hirió y os confieso que el golpe fué certero. Los hombres que habéis enviado á saber noticias de Lagardére, os dirán lo demás.

—¡Tardan mucho!

—Para todo se necesita tiempo. Cocardasse y Passepoil...

—¿Los conoceis?—interrumpió Gonzaga asombrado.

—Monseñor, yo conozco á todo el mundo.

—Amigo mío, no me gustan los hombres que conocen tanta gente y saben tantas cosas.

—Puede ser peligroso, no lo niego, saber demasiado, monseñor; pero es también útil. Seamos justos. Si yo no hubiera conocido á Lagardere..

—¡Que el diablo cargue conmigo si yo me serviría de este hombre!—exclamó Navailles, detrás de Gonzaga.

Creía no haber sido oido, pero el jorobado contestó:

—Haríais mal.

Sin embargo, todos eran de la opinión de Navailles.

El príncipe dudaba. El jorobado prosiguió como si quisiera jugar con su irresolución:

—Si no me hubieran interrumpido, habría ya contestado á vuestra pregunta, monseñor. Cuando me detuve en el dintel de vuestra casa, dudé yo también un instante. Me preguntaba: ¿Es este el paraiso de Mahoma con todas sus bellezas reunidas? ¿Están aquí las mujeres, el vino y las ninfas coronadas de rosas que ofrecen á los elegidos el néctar y la ambrosia? Al cabo de un instante entré, monseñor. Estaba dispuesto á todo por merecer la entrada en este edén voluptuoso y esconder mis miserias bajo el rico paño de vuestra capa de príncipe.

—¿De modo que estás dispuesto á todo?—preguntó Gonzaga.

—¡A todo!—contestó resueltamente el jorobado.

—¡Vive Dios! ¡Tenéis un furioso apetito de placeres y de nobleza.

—Hace cuarenta años que sueño. Cada uno de mis cabellos grises guarda un deseo no satisfecho.

—Escucha, la nobleza puede comprarse. Pregúntaselo á Oriol—dijo el príncipe.

—No quiero nobleza que se compra.

—Pregunta á Oriol lo que pesa un nombre.

Esopo mostró su joroba con un gesto cómico.

—¿Pesa un nombre tanto como esto?—preguntó.

Luego añadió con acento más serio:

—Un nombre y una joroba son dos fardos que no abaten sino á los pobres de espíritu. Soy demasiado pequeño para ser comparado con ese opulento comerciante. Si le pesa su nombre tanto peor para él. A mí no me molesta mi joroba. El mariscal de Luxemburgo es jorobado. ¿Volvió su joroba al enemigo en la batalla de Nerwinde? El héroe de las comedias napolitanas, el hombre invencible á quien nadie resiste, Polichinela es jorobado por detrás y por delante. Tirteo era cojo y jorobado; jiboso y cojo, era tambien Vulcano el forjador del rayo. Esopo, cuyo nombre glo-

2008 Ministerio de Cultura

costoso que resultaría, como porque no aseguraría la instrucción de todos los mozos de los distintos contingentes anuales.

Militares con quienes hemos tenido ocasión de hablar acerca de este proyecto, lo elogian calurosamente, tanto porque en él se establece de un modo indirecto la instrucción militar semiobligatoria, sin verse forzados á hacer vida cuartelaria y, por consiguiente, evitándose la molestia de servicios mecánicos que en tal situación se prestan, cuanto por lo que puede fomentar la cultura y el amor á la Patria y al Ejército en la juventud de todas las condiciones sociales».

RESTABLECIDO

Se halla completamente y se ha encargado de su cometido el coronel don Federico de la Aldea.

CRÓNICA AGRÍCOLA EXTRANJERA

SITUACION ACTUAL

A la pertinaz sequía que se ha padecido hasta fines de Septiembre ha sucedido un temporal de copiosas lluvias, que ha colocado los terrenos en excelentes condiciones de cultivo.

De seguir así y abonando despues el tiempo, la sementera se hará en inmejorables condiciones.

CONSIDERACIONES GENERALES

Los mercados extranjeros han ofrecido otra vez gran firmeza, consecuencia de las noticias desagradables que se reciben de las cosechas en Australia é Indias, donde la sequía que agosta la tierra hace que la gente del campo se muestre apesadumbrada.

Estas malas nuevas son de influencia decisiva en los mercados, especialmente en lo que se refiere á los vendedores, pues es sabido que el déficit de las cosechas europeas y de la América del Norte es tal, que para equiparar las exportaciones ó importaciones generales no se cuenta más que con la producción de la República Argentina y de la Australia donde la campaña agrícola comienza con el año, y con la de Indias, donde la recolección se hace á primeros de Abril.

La cotización en los mercados dependerá grandemente de estas tres cosechas y el alza en los precios no podrá ser más que el resultado de los déficits que se vayan advirtiendo.

Los *stocks* en los puertos de los paises importadores, como Inglaterra, no son elevados.

Así vemos que en 1.º del actual ascendió en los puertos británicos á 2.700.000 quarter, contra 3.150.000 en el año anterior por igual fecha.

Diremos, sin embargo, que gracias á los considerables remanentes de la recolección de la anterior campaña, los *stocks* en los Estados Unidos y Canadá son importantes, siquiera se advierta una disminución en los mismos, puesto que en 1.º del corriente no se contaban mas que 45 370 500 hectólitros contra 47.357.000 en 1.º de Octubre de 1906.

EL ALZA

Las consideraciones generales que dejamos apuntadas producen como consecuencia inmediata la gran actividad observada en los mercados, en los que á diario se eleva el precio de los cereales.

Esto se ha observado en el mercado londinense y en el berlinés, donde el librable sobre Diciembre ha ganado dos marcos sobre el precio corriente y cinco marcos el librable sobre Mayo.

Alemania desde 1.º de Agosto al 20 de Septiembre ha importado 4.718.300 hectólitros, contra 2 205 000 hectólitros durante el mismo período del año precedente, aumento que demuestra las necesidades de este país.

En Austria-Hungría la tendencia ha estado más encalmada.—En Rumanía si el déficit de la cosecha es considerable, las últimas noticias acerca de la situación actual son mejores.

En Rusia las semillas de otoño reclaman imperiosamente la lluvia.

Los arribos en Odessa y Nicolaieff han flojeado esta semana. Las exportaciones después de primero de Agosto son superiores á las de la campaña anterior por esta fecha.

AMERICA

En lo concerniente á los Estados Unidos, las noticias relativas al trigo de primavera continúan siendo desfavorables, sobre todo en el norte de Dakota. En el Canadá, en las regiones del Oeste y Manitowa, las noticias son desconsoladoras.

En las Indias los telegramas recibidos esta semana continúan indicando una situación desfavorable. La lluvia caida ha sido insuficiente.

Telegramas recibidos de la Argentina anuncian que son buenas las perspectivas de la recolección. Las expediciones de trigo esta semana han sido de 188.500 hectolitros.

EL «STOCK» FLOTANTE

Las cantidades de trigo y harina embarcadas para Europa, son las siguientes, comparadas con las del año último:

	1907 — Hectol	1906 — Hectol
Para el continente	5.220.000	5.597.000
Para el Reino Unido	5.930.500	4.335.500
Total	11.501.500	9.932.500

Es decir, 1.218.000 más que el año anterior por esta época.

GASTON LAVEDAN.

Paris 4 de Octubre de 1907.

Bodas de Príncipes

La princesa Beatriz de Sajonia y don Alfonso de Orleans. — Don Carlos de Borbon y la princesa Luisa de Orleans.

Los periódicos publican la noticia de la proyectada boda de la princesa Beatriz de Sajonia, que actualmente se encuentra en España, con el infante don Alfonso de Orleans, hijo de la infanta doña Eulalia, relacionándola con las visitas que S. A. ha hecho, en los pasados dias, á La Granja.

En efecto: parece concertado este enlace, aunque se ignora la fecha en que habrá de celebrarse.

La princesa Beatriz Leopoldina Victoria nació en Eart Park el 20 de Abril de 1884. Es hija del príncipe Alfredo, duque de Sajonia Coburgo Gotha y duque de Edimburgo, hermano del rey Eduardo de Inglaterra, que falleció el año 1900. Su madre es la gran duquesa María de Rusia, hija del emperador Alejandro II y tia del Zar actual.

Tiene la princesa Beatriz tres hermanos mayores: María Alejandra, nacida en 1875, que casó el 10 de Enero de 1893 con el príncipe Fernando de Bulgaria; Victoria, nacida en 1876, casada primero con el gran duque de Hesse y luego con el gran duque Cirilo de Rusia, y Alejandra, nacida en 1878, y casada con el príncipe heredero de Hohenlohe Langenburgo.

El infante don Alfonso María Francisco Antonio Diego de Orleans y Borbón nació el 12 de Noviembre de 1887. Es hijo de la infanta doña Eulalia y del infante don Antonio de Orleans.

Como es sabido S. A. es caballero de Calatrava, posee la gran cruz de Carlos III, y actualmente está estudiando en la Academia de Infantería de Toledo.

***

El duque de Orleans está haciendo construir un hermoso palacio en Evesham, cerca de Wood Norton, y en el que se aposentarán los invitados á la próxima boda de la princesa Luisa con el infante don Carlos de Borbón.

Dirige las obras un arquitecto francés, autor de los planos de la *villa*.

El duque de Orleans y su madre, la condesa de Paris, llegarán á Wood Norton dentro de quince dias, con objeto de inspeccionar los preparativos para la ceremonia nupcial.

En unión de la condesa irán á Wood Norton los duques de Aosta y de Guisa, quienes permanecerán en dicha posesión hasta despues de celebrarse la boda de la princesa Luisa con el infante don Carlos.

A la boda asistirán probablemente los Reyes de España.

GACETILLAS

Nuestro estimado amigo el distinguido ingeniero don Serapio Huici marcha hoy á Madrid donde fijará su residencia.

Mucho sentimos vernos privados de la vecindad de tan culto ingeniero á quien deseamos muchas prosperidades.

Ha sido anunciada la gran feria de ganados que, como en años anteriores, se celebrará en Tudela durante los dias 14, 15, 16 y 17 del próximo Noviembre.

El renombre adquirido en los pocos años que de existencia lleva esta feria, hace esperar que la animación será aún mayor que en anteriores años.

En la iglesia parroquial de San Lorenzo se celebrarán mañana á las once funerales por el eterno descanso del alma de don Angel Elizondo Landerivar (q. e. p. d.)

Reciba la afligida viuda del finado y demás familia nuestro más sentido pésame.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro estimado amigo de Allo don don José Lopez de Dicastillo, que pasará unos dias en Pamplona.

Bien venido y feliz estancia.

De Aldaz se han trasladado á San Sebastian nuestro particular amigo don Alfonso María Juanmartiñena, su distinguida esposa y su hermana política la bella señorita Guadalupe Ameztoy.

El primer teniente de la guardia civil don Arturo Roldan Trápaga, ha sido ascendido al empleo superior inmediato.

Felicitamos al nuevo capitan.

Según vemos en la prensa de Madrid, nuestro estimado amigo y colaborador don Miguel Ancil, ha obtenido uno de los premios otorgados en un notabilísimo Certamen organizado por el Ateneo de Alicante.

Reciba nuestra felicitación.

Uno de estos dias se hará la entrega oficial al ramo de guerra de las obras del portal de San Nicolás.

En seguida se colocará allí la guardia.

El Consejo de Administración de la Sociedad de los Cementos Portland obsequió ayer con un banquete de despedida al consejero don Serapio Huici, que se ausenta de Pamplona.

Encuéntranse en Pamplona nuestros buenos amigos y paisanos don Julian y don Jenaro Laurencena, de Zugarramurdi y Urdax, respectivamente.

Sean bien venidos.

Ha marchado á Tudela para encargarse de aquella Administración de Correos el oficial del mismo cuerpo D. Pablo Iribarren, nuestro estimado amigo.

Nuestro compañero en la prensa don Fidel Martinez Urbina, redactor de «La Voz de Guipúzcoa» ha tenido la atención de enviarnos un ejemplar de su libro *¡Guerra á la taberna!*, libro de propaganda anticohólica, dedicado principalmente á las escuelas de instrucción primaria.

La materia de que trata este libro, si no fuera suficiente para ello la cultura de su autor, lo hacen muy recomendable *á priori*.

Tenga la seguridad de que lo leeremos y muchas gracias.

Según vemos en nuestro estimado colega «El Corbayón», nuestro ilustre paisano y querido amigo don Francisco Baztan Prelado de aquella Diócesis, se encuentra hade dias girando la Santa Visita Pastoral.

Su entrada en Langreo constituyó una verdadera solemnidad, pues fué recibido por el Ayuntamiento en pleno, comisiones de purticulares, los alumnos del Colegio de Notre Dame con banderitas, clero parroquial, banda municipal y, en una palabra, el pueblo en masa.

El señor Obispo hizo su entrada á pié hasta la iglesia de Turiellos, donde entró bajo palio, administrando la Confirmación á 2.463 niños, según datos oficiales, ó sean los niños nacidos, que viven desde la última Visita Pastoral girada hace 10 años.

Nuestro querido colega, al dar cuenta de acto tan hermoso, termina:

«Impresionó mucho la venerable figura del señor Obispo, despertando vivas simpatías.»

Se encuentra enfermo en cama nuestro distinguido amigo el diputado foral don Francisco Martinez.

Muy de veras deseamos su pronto restablecimiento.

Segun nos dicen de la Ribera, continúan en toda la comarca las benéficas lluvias con gran contento de nuestros simpáticos agricultores que en condiciones inmejorables realizan sus faenas de siembra.

Tambien la vendimia ha comenzado en muchos puntos.

Acompañadas de sus respectivas familias, han salido para la corte con el fin de tomar el hábito de la Orden de Redentoristas las distinguidas señoritas Concha Segarra y Salomé Sarasa.

Deseamos á las nuevas religiosas un sinnúmero de venturas, al mismo tiempo que las felicitamos, como á sus distinguidas familias.

En el Gobierno civil no se recibió ayer noticia alguna de haber ocurrido nada anormal en la provincia.

Lo mismo ocurrió en Pamplona, de lo que nos alegramos.

Anis Martialay. Es el mejor anisado de marca. 15—10

Ha quedado definitivamente acordada la combinación de toros y toreros en Zaragoza, con motivo de las próximas fiestas del Pilar.

Es la siguiente:

Dia 13.—Fuentes y Conejito, toros de Pobes.

Dia 14.—Fuentes, Mazzantinito y Vazquez, reses de Miura.

Dia 16.—Fuentes y los hermanos Bomba, con Veraguas, y el 20, la llamada del Comercio, lidiándose nueve toros de Bañuelos por las cuadrillas de Conejito, Chico de la Blusa y Bienvenida.

El alcalde señor Irujo ha convocado para hoy á las once á los vendedores de vino y dueños de casas de comidas para darles traslado de la Real orden del ministro de la Gobernación sobre el cierre de los establecimientos.

El número de los convocados pasa de 75.

Vista la instancia de la Cámara oficial del Comercio y de la Industria de Navarra, y de acuerdo con lo que en ella se solicitaba, S. M. el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer quede sin efecto la Real orden de 13 de Noviembre de 1906 y recobre su vigencia la de 8 de Enero del propio año, publicada en la «Gaceta» del 10, por la que se dispone que los ganados procedentes del extranjero queden exentos del periodo de descanso de diez dias y sugetos al régimen de policía sanitaria que establece.

Ayer llegaron los señores inspectores de las Compañías de seguros «La Unión y El Fénix Español» y «El Norte», cuyas Sociedades tienen participación en el seguro de «La Papelera de Villava», con objeto de proceder al arreglo del terrible incendio ocurrido en dicha fábrica dias pasados.

En Logroño ha fallecido Ana Ruiz Fernandez, de 27 años, casada, natural de Bargota.

Esta mañana á las siete y en el sudexpreso de Madrid á París, habrá pasado por la estación de Alsasua con dirección á esta última población S. M. la Reina Madre.

Ayer dejó de existir en Villanueva de Aragüil el digno secretario del valle del mismo nombre don Domingo Yaben.

El finado contaba con generales simpatías, por lo que la noticia de su muerte ha sido recibida con sentimiento.

A su atribulada familia enviamos nuestro sincero pésame.

Por breves dias se encuentra en esta capital nuestro estimado amigo el rico propietario de Santesteban don Lázaro Tellechea.

Dámosle la bien venida.

Ha sido nombrado inspector técnico del Timbre, en la provincia de Barcelona, nuestro particular amigo el joven abogado don José María Gastón, hijo del ex-senador por Navarra don Joaquín María.

Enviámosle nuestra felicitación.

Después de pasar larga temporada en sus posesiones de Briviesca y otros puntos de la provincia de Burgos, ha regresado á Pamplona la distinguida familia del digno gobernador civil de Navarra, don Santos Ortega y Frías.

Los Reyes de España llegarán á Viena el 13 por la tarde, celebrándose por la noche un banquete de gala en su honor, en el palacio de Holburgo.

El 19 se les obsequiará con un almuerzo en Schoenbrunn, una comida en la residencia que en Belvedere posee el archiduque Francisco Fernando, y por la noche habrá un baile de corte.

Seguidamente se retirarán Sus Majestades don Alfonso y doña Victoria al palacio del archiduque Federico, donde se hospedarán.

Su estancia en Austria-Hungría se prolongará, según se cree, hasta fines de mes, visitando los monarcas las curiosidades de Viena, haciendo excursiones y asistiendo á alguna que otra cacería.

En la Asamblea de Cámaras de Comercio que se está celebrando en Santander y entre los muchos acuerdos que se han adoptado figura la siguiente proposición:

«Obligar á los propietarios de hoteles y casas de huéspedes á que presenten el primer día de cada año en la Cámara de Comercio, Gobierno civil y Alcaldía las tarifas de servicio de habitaciones y de mesa que habrán de regir en aquella anualidad, autorizándoles á que puedan bonificarse con un recargo de un 25 por 100 como máximun en los dias de feria en todas las poblaciones y durante la temporada de verano en los puertos».

El tiempo continúa amenazándonos con humedades.

¡Ya cesará alguna vez, si quiere!

Hoy, si se reune número suficiente de señores concejales, celebrará sesión nuestro Ayuntamiento.

En el orden del dia no figura ningun asunto de verdadera importancia.

Ante el Tribunal del Jurado se vió ayer la causa instruida contra cuatro mocetes, el mayor de 14 años, que en Dicastillo hurtaron una pistola, cuatro cartuchos, un cinturón de satén, un alfiler y un collar de avalorios, una lima y una vela con la cual se alumbraron para hurtar los citados objetos.

La sentencia fué condenatoria para tres de los pequeños procesados y absolutoria para uno.

Los que resultaron condenados lo han sido á dos penas de 125 pesetas de multa cada uno.

Emulsión de aceite de hígado de bacalao, el mejor reconstituyente para los niños, frascos desde una peseta. Farmacia de Arteaga, Paseo de Valencia 32. —4

Solemnes cultos que la Cofradía de Nuestra Señora del Pilar, establecida en la parroquia de San Nicolás, consagra á su Excelsa Patrona.

El novenario dará principio el día 11 de Octubre á las seis y media de la tarde con gozos cantados, salve y al final se rezará el Santo Rosario.

Comunión general y función solemne el 12, dia de la festividad de la Santísima Virgen, será la comunión á las siete de la mañana con misa rezada. A las diez en punto se celebrará una solemne función con el Santísimo Sacramento expuesto, habrá Tercia y misa rezada. A continuación la misa cantada con sermón que predicará el presbítero don José Climent, catedrático del Seminario.

Concluida la función habrá misa rezada. Estará patente S. D. M. hasta las cuatro de la tarde, en que después de cantadas las completas será la novena con gozos y se reservará, cantándose el Santo Dios. Enseguida se llevará en procesión por la iglesia la Imagen de la Santísima Virgen y para concluir se cantará la salve y se rezará el Santo Rosario.

El 21, á las nueve de la mañana, se celebrará el aniversario acostumbrado por los Hermanos difuntos, en cuyo dia estará expuesta á la pública adoración la Imágen de la Santísima Virgen.

Los agentes municipales denunciaron ayer al dueño de una galera por haberla dejado abandonada en la calle interceptando el paso.

En la carcel de Tafalla ha ingresado Gerónimo Arteta.

Se encuentra algo más aliviada la distinguida señora madre de nuestro estimado amigo don Cayetano Lapoya.

Muy de veras deseamos su pronto restablecimiento.

Pasado mañana hará un año que bajó al sepulcro el que fué nuestro querido amigo don Joaquin Got y Sola (que en paz descanse.)

Mañana viernes á las nueve de la mañana se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás una misa cantada por el eterno descanso de su alma.

Además se celebrarán misas en la catedral y en las cinco parroquias en sufragio del alma del señor Got, á cuyas hijas y demás familia reiteramos nuestro pésame.

Ayer se reunió la comisión de Alcaides para tratar de diferentes asuntos en los cuales debe informar al Ayuntamiento.

Nuestro respetable amigo el senador por Navarra marqués de Vessolla, se encuentra en Pamplona de regreso de algunas de sus posesiones.

Bien venido.

Ha regresado á Zaragoza después de pasar una temporada en sus posesiones de Tafalla con su distinguida familia el rico propietario aragonés don Luis Arroyo.

El "Boletin Oficial,, de ayer publica la siguiente circular del señor Gobernador civil:

El Excmo. Sr. General Gobernador militar de esta provincia en oficio de 6 del actual me dice lo siguiente:

«El Excmo. Sr. Capitan General de esta Región en escrito de 3 del actual, ha tenido á bien resolver que el plazo para la presentación de expedientes de substitución en las Cajas de Recluta de esta provincia, de mozos de alistamiento del corriente año, se considere prorrogado hasta las tres de la tarde del dia 31 de Diciembre próximo venidero, en igual forma que para la redención á metálico se cumplió por Real orden de 18 de Septiembre último.

En su consecuencia, con esta fecha dispongo que las oficinas de las referidas Cajas estén abiertas el citado dia 31 de Diciembre hasta la hora indicada, que es la de límite para terminar las operaciones de la redención en las Delegaciones de Hacienda y Sucursales del Banco de España.»

El más económico en precios. Nuevo Establecimiento de mercería, paquetería, novedades, perfumería, juguetes, paraguas, sombrillas, objetos de escritorio y fantasía de Pio Espluga, Zapatería, 2. 25—5

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Aguardientes de vino, Venta de carneros é irascos, El mecánico, Jabon chimbo, Falta representante, Yrazu y Compañía, Molino en venta, Molino, Lecciones, Doctor Arnal, Agente marítimo, Sustitutos, Sustitución médica, Nodriza, En la herrería, Venta de ovejas, Automovil.

PUBLICACIONES

«Alrededor del Mundo» trae en su número del miércoles profusión de artículos, entre los cuales citaremos los siguientes, casi todos ilustrados.

El último mercado de esclavos blancos. (Cómo funcionan los de Marruecos).—Como á poca costa se evitan inundaciones. (Un servicio maravilloso). Cómo se traga un sable.—El caballo más famoso. (La maravillosa historia de «Eclipse»). —Los disfraces del tomate. (Curiosidades de una planta imitativa).—Andando á cuatro patas. (La nueva gimnasia que recomienda la Ciencia).—El globo enano fotógrafo. (Para obtener fotografías á vista de pájaro).—El arte de hacer bebidas americanas. (Cocktalls, flips, cobblers, juleps, etc.)—¿Chocaremos con el cometa de Daniels? (Lo que sucederá si ocurre el choque).—La verdadera historia de «Carmen». (Una ópera que puede costar la vida á quien la canta).—Perlas falsas. (Algunas curiosidades de su fabricación).

Precio: 25 céntimos.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Alava

Vitoria 9 (8 noche).

Pablo Iglesias

El *leader* del socialismo, despues de pasar un dia en esta población, ha salido esta mañana para Burgos donde se propone dar un mitin.

La idea de celebrar en Vitoria un acto parecido, ha fracasado por completo.

Le han despedido contados socialistas.

Un herido

El desdichado obrero Valentin Fernandez, que, como se recordará, fué arrollado en la vecina estación de Salvatierra por un tren de mercancías que llegaba de Vitoria, ha sido hoy conducido con los cuidados consiguientes al Hospital de esta capital.

El infeliz continúa en desesperado estado.

Accidente

En una calle de esta capital ha sufrido esta mañana un serio accidente un transeunte llamado Cecilio Jimenez Perez.

Fué asistido por la guardia municipal y conducido al hospital, donde continúa en buen estado.

Nuevo canónigo

El próximo jueves, con las formalidades de costumbre, tomará posesión el nuevo canónigo de esta Santa Iglesia Catedral don Prudencio Saez de Dallo.

Dimisión

Con caracter de irrevocable, ha presentado la dimisión del cargo de presidente del Consejo de administración de la Academia de cabos y sargentos de Artillería de Santa Bárbara establecida en esta, el general señor Aguilar.

Funda la renuncia en motivos de salud.

El sustituto deberá ser elegido en reunión del Consejo, y recaerá el nombramiento en un general de división.

Los baturros

La colonia aragonesa, que en Vitoria es muy numerosa, ha acordado celebrar festejos en honor de su patrona la Pilarica.

La víspera, á las ocho de la noche, una música recorrerá las calles.

Al dia siguiente, á las siete y media, la colonia se dirigirá á casa de su presidente don Daniel Buesa, y de allí, á la ermita de San Miguel, donde oirán solemne misa, en la que ocupará la Sagrada Cátedra don Juan Crisóstomo Medrano.

Después los baturros se reunirán en banquete.

El cine

El propietario del cinematógrafo «Olimpia», que actualmente funciona en los Campos Elíseos de Bilbao, se propone dar el mismo espectáculo en nuestro coliseo.

Una de las películas que estrenará, y que seguramente será vista con mucho agrado por todo Vitoria, es una tomada en el momento de ser colocada la primera piedra de la nueva catedral, de cuyo solemne acto, como se recordará acudieron los Reyes y varios Prelados.

El debut está anunciado para el sábado.

De viaje

El secretario del Sindicato agrícola alavés, señor Odriozola, saldrá en breve á realizar una excursión técnica por Francia, Alemania, Bélgica, Holanda y otros países, para estudiar los adelantos é implantarlos despues en esta región.

El corresponsal.

Guipuzcoa

San Sebastian 9 (9 noche)

El cierre

Esta mañana han celebrado una importante reunión las juntas directivas de los gremios de taberneros y colmados, para tratar del ya famoso asunto del cierre dominical, según la última disposición del ministro de Gobernación señor La Cierva.

Por unanimidad se ha acordado adherirse totalmente á los gremios que han dispuesto la oposición absoluta á la Real orden del cierre, y enviar en este sentido adhesiones á los de ultramarinos y vinateros de Madrid, Bilbao y Santander.

Se han pronunciado varios discursos combatiendo con energía las referidas disposicipnes, antes de pasar por la orden del ministro, que consideran lesiva á sus intereses.

El príncipe viudo

Esta noche, en el sudexpreso de Francia, ha llegado el infante don Carlos, procedente de Cannes.

Permanecerá en esta población al lado de sus hijos durante todo el mes de Octubre, hospedándose en el Palacio de Miramar.

Función benéfica

En el cinematógrafo Rocamora, ins-

2008 Ministerio de Cultura

talado en la calle de Fuenterrabía, se ha celebrado esta noche una función á beneficio de los asilados de la Casa-Misericordia.

A una de las sesiones han sido invitados los niños y niñas.

El total de la recaudación se ha entregado al benéfico establecimiento.

La Diputación

Ha celebrado hoy sesión ordinaria, quedando aprobados los presupuestos de algunos pueblos de Guipúzcoa.

El resto de los asuntos tratados ha carecido de interés general.

Accidentes del trabajo

Hallándose trabajando en su oficio dos obreros, han sufrido esta mañana heridas en las manos.

Inmediatamente se les ha conducido al cuarto de Socorro, donde se les ha practicado por el médico de guardia la primera cura.

La reina madre

Mañana, en el sudexpreso de Madrid á Paris, pasará por esta capital con dirección á Paris y Viena, S. M. la reina doña María Cristina.

En el gobierno civil se han recibido telegramas del ministro de la Gobernación y de la Mayordomia Mayor de Palacio, dando cuenta de. viaje y exponiendo el deseo de la reina madre de que no se le tributen honores, pues desea hacer el viaje de riguroso incógnito.

Sin embargo, será cumplimentada en la estación por su hijo político el infante don Carlos y sus nietecitos y las autoridades.

El gobernador civil, señor marques de Velilla de Ebro, acompañará hasta Hendaya á la augusta viajera.

Por Malaga

Con actividad grande continúan los trabajos de organización por la popular Sociedad Sportin-Club para dar una función de gala en el teatro en beneficio de los desgraciados de Málaga.

En ella tomarán parte la notable arpista donostiarra señorita Pilar Michelena y el popular versolari Pepe Artola.

Se espera un acontecimiento.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 9 (10,20 noche.)

Los taberneros

Se ha celebrado una reunión magna por los dueños de establecimientos de bebidas de esta villa.

Por unanimidad se ha acordado protestar con energía de la Real orden del señor La Cierva, sobre el cierre.

Se nombró uda comisión que inmediatamente marchó a la alcaldía, para pedir al señor Ibarreche autorización para abrir sus establecimientos en domingo, exponiéndole al mismo tiempo los gravísimos perjuicios que lo contrario puede originarles.

El alcalde les manifestó no tenía suficiente autoridad para acordar y concederles lo que solicitaban, y en su consecuencia, los comisionados se dirigieron al gobierno civil.

Tampoco el gobernador pudo autorizarles, por ser orden general del ministro.

En su consecuencia, salieron como es natural mal impresionados, y por lo mismo reina gran disgusto entre los taberneros.

Los nacionalistas

Una numerosa comisión del partido nacionalista vasco, ha visitado al fiscal de la Audiencia provincial con objeto de pedirle, se traslade á la vecina antiglesia de Bermeo y active el proceso que se sigue á varios nacionalistas por supuestos delitos de lesa Patria.

Intentan con este viaje, que se decrete la libertad de los nacionalistas detenidos por los últimos sucesos y gritos subversivos, aunque sea previa fianza personal.

También el señor Echavarría que ha regresado de la Asamblea de Cámaras de Comercio que se ha celebrado en Santander ha visitado con igual objeto al señor fiscal.

Ejercicios de tiro

El gobernador militar de esta plaza, general Borbón, ha pasado hoy el dia en Algorta, presenciando las prácticas de tiro que en el fuerte de San Ignacio de aquella villa realizan las fuerzas de artillería de esta guarnición.

El general Borbon ha regresado muy satisfecho de las prácticas de tiro.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 9 (6 tarde.)

La "Gaceta,,

En su número de hoy publica este periódico oficial el decreto reorganizando el personal de la subsecretaría del Ministerio de Gracia y Justicia.

Y una disposición indicando la forma en que se han de llevar á cabo las liquidaciones correspondientes por cesación de industria en Málaga.

Un banquete y una visita

Terminado el banquete con que el señor Dato obsequió al marqués de Estella, éste se dirigió al Ministerio de la Gobernación donde celebró una detenida conferencia con el ministro.

Concédese gran importancia á esta entrevista.

No se sabe qué fué lo que trataron los ministros.

¿Qué ocurrirá?

Sigue siendo el tema de todas las conversaciones el conflicto pendiente entre el Ministro de Hacienda y el Alcalde de Madrid ocasionado por la desgravación de los vinos.

Espérase con verdadera ansiedad la solución que se dará á este conflicto, pues de ella dependen gran número de importantes consecuencias.

Por de pronto se asegura que en el caso de que prevalezca el criterio del señor Osma el Ayuntamiento de Madrid dimitirá en pleno, y se cree que seguirían la misma conducta varios Ayuntamientos de España.

Al parecer este criterio de intransigencia del alcalde y del Ayuntamiento de la Corte está sinó alentado por lo menos secundado por varios Ayuntamientos de la península que han acordado proceder de acuerdo en todo lo que con este asunto se relacione con el Ayuntamiento de la Corte.

Consejo

Ahora han entrado á Consejo los ministros.

Hemos interrogado á los consejeros para que nos adelantaran alguna noticia respecto á los puntos de que se tratarían en el Consejo y ninguno de ellos nos ha dicho nada de particular.

El señor La Cierva nos dijo que no llevaba al Consejo ningun asunto de importancia.

El marqués de Estella que llevaba algunos expedientes de escasa importancia.

El señor Allendesalazar que daría cuenta á sus compañeros de algunas noticias de Marruecos, que realmente carecen de importancia.

Y los demás ministros que no llevaban nada.

La peste

El ministro de la Gobernación ha recibido un despacho de nuestro Consul en Oran en el que da cuenta de haberse registrado varios nuevos casos de peste.

Las precauciones aumentan y se redobla la vigilancia sanitaria para evitar más propagaciones.

El Rey

S. M. el Rey ha salido esta tarde de caza.

Cumplimiento

El General Delgado Zulueta ha cumplimentado hoy á S. M.

De Marina

El ministro de Marina señor Ferrandiz ha dicho que carecen de fundamento los rumores que han circulado respecto al traslado de la escuela naval del Ferrol.

Tambien ha dicho que tiene el propósito de cerrar por tres años las Academias de Marina.

Firma

El ministro de Marina ha pueste hoy á la firma de S. M. los decretos concediendo recompensas á los oficiales y soldados del «Don Alvaro de Bazán» por su comportamiento en los sucesos de Marruecos.

También sometió á la regia firma un decreto disponiendo la adquisición de material.

El señor Maura

A las ocho de la mañana llegó á Madrid el presidente del Consejo de ministros.

Esperábanle en la estación los ministros y numerosos amigos particulares y políticos.

Maura en Palacio

A las diez de la mañana el señor Maura subió á Palacio y permaneció con S. M. dos horas.

Al salir conversó afablemente con los periodistas que le esperábamos y nos dijo que ha venido muy bien de salud y dispuesto á trabajar mucho.

De su entrevista con el monarca nos dijo el señor Maura que S. M. le manifestó que emprenderá su viaje á la corte de Austria el dia 16.

Le interrogamos acerca de los rumores de crisis que circulan con insistencia por los centros políticos y nos contestó que esos rumores son infundios tontos.

Tambien le hicimos algunas preguntas respecto al pleito pendiente entre el ministro de Hacienda y el alcalde de Madrid, y el Jefe del Gobierno nos contestó que no había estudiado detenidamente todavía este asunto de la desgravación, que pensaba estudiarlo inmediatamente, y que no hay por qué apurarse, pues el Gobierno sabrá resolver esta cuestión, teniendo presentes los intereses de la nación y los de los municipios.

Añadió que no sabía que hubiese tirantez de relaciones entre los señores Osma y Sanchez Toca.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Día 8	Día 9
Deuda perpetua 4 por 100 int.	81'90	82'05
Idem id. fin de mes	82'00	82'10
Idem fin próximo	00 00	00'00
Deuda amortizable al 5 por 100	101'30	101'30
Acciones del Banco de España	454'00	456'00
Id. de la C. A. de Tabacos	405'00	406'50
Azucareras preferentes	89'75	89'50
» obligaciones	101'50	101'50
» ordinarias	41'00	40'75
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)	12'00	11'85
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	28'12	28'08
Paris, Exterior español	92'00	91'95

Buenos Aires.—Oro, 227'25.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 00'00, el id. Fin próximo á 00'00, los francos á 00'00, las libras á 00 00 y el amortizable á 000'00

Paris 00'00.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 9 (11 noche.)

Al entrar anoche en el locutorio para celebrar la cotidiana conferencia con nuestro corresponsal en la corte, el oficial de la estación telefónica que estaba de servicio, nos manifestó que, según le había participado su compañero de la de Zaragoza, en la linea entre esa ciudad y Madrid había una avería que tal vez impidiera la celebración de la conferencia.

Pocos minutos después nos puso el telefonista en comunicación con nuestro corresponsal, y celebramos la conferencia; pero á consecuencia de la avería susodicha, un ruido constante nos impedía oir claramente la voz del corresponsal, aunque éste se esforzaba.

Por esta causa la información que pudimos recibir, es menos extensa que la de otros dias.

Es la siguiente:

Decretos de Guerra

El ministro de la Guerra ha puesto hoy á la real firma varios decretos de nombramientos y pase á reserva, de los cuales los más notables son estos:

Pase del intendente de ejército don Mariano Tejero á la reserva.

Nombramiento de don Federico Stralli para sustituir al anterior.

Nombramiento del intendente de división don J sé Sanz para vocal de la junta de industrias militares.

Nombramiento de comandante general de artillería de la quinta región en favor de don Manuel Martin.

Consejo de ministros

A las siete de la tarde ha terminado el Consejo de ministros celebrado, como ya hemos dicho en la anterior conferencia.

Los consejeros han salido muy de prisa, para ir á la estación con objeto de despedir á la Reina doña María Cristina, que ha salido para Viena.

Por eso, sin contar otras causas posibles, son escasas las noticias que los ministros nos han facilitado de lo ocurrido en su reunión.

Se reducen á lo siguiente:

Han sido aprobados muchos expedientes de distintos ministerios, algunos de indulto, y ha sido aprobado el proyecto de ley sobre la pesca fluvial.

Se ha trazado el plan parlamentario, del cual nada han dicho los ministros en concreto.

No han tratado de la cuestión entre el ministro de Hacienda y el alcalde de Madrid sobre la compensación del Gobierno al Ayuntamiento por la desgravación de los vinos.

El señor Allendesalazar ha informado sobre el curso de los asuntos de Marruecos, y sobre ello se han cambiado impresiones largamente.

Y no se ha tratado de ningun asunto de interés político.

***

Se ha dicho que los ministros volverían á reunirse esta noche; pero el señor La Cierva, á quien hemos preguntado sobre ese rumor, nos ha dicho que es infundado, pues los ministros no se reunirán hasta mañana, para celebrar Consejo bajo la presidencia del Rey.

Los republicanos

Presidida por el señor Azcárate, ha celebrado una reunión la minoría republicana, siendo doce el número de los concurrentes.

D. Melquiades Alvarez ha excusado su asistencia, por impedírsele asuntos profesionales.

El señor Sol y Ortega tampoco ha asistido á la reunión y ha enviado una carta, en la cual dice que queda en libertad de acción absteniéndose de asistir á las reuniones de la minoría.

Los reunidos han acordado combatir el proyecto de ley de reforma de la Administración local, por considerarlo poco democrático.

Con ese objeto han determinado rogar al presidente del Congreso qne no ponga á debate dicho proyecto de ley hasta el lunes, para que ellos peedan formar un plan respecto de ese debate.

Y han designado á los señores Azcárate, Pí y Alvarez (don Melquiades) para que estudien y propongan el modo de combatir el proyecto de Administración local.

El domingo celebrará la minoría otra reunión.

Los demócratas

La minoría democrática de ambas cámaras ha celebrado reunión en el Senado.

El general Lopez Dominguez, que la ha presidido, ha pronunciado un discurso, cuya síntesis es ésta:

Primero ha hablado sobre la conveniencia de que los demócratas acentúen su significación y marquen bien su personalidad política en el Parlamento, teniendo presente que cuanto más radicales sean, serán más hombres de gobierno.

Ha calificado de grave la conducta política del actual Gabinete.

Se ha declarado partidario no solo de la desgravación de los vinos sino de la supresión de todos los impuestos de consumos.

Respecto de la cuestión de Marruecos, ha dicho que todos deben inspirarse en el patriotismo, y por eso la tratará con prudencia.

En cuanto á elecciones, ha dicho que los demócratas deben procurar la pureza del sufragio.

Después ha hablado el señor Canalejas, haciendo manifestaciones iguales, en el fondo, á las del señor Lopez Dominguez.

Los solidarios

En una de las salas del Congreso se han reunido los diputados solidarios, presididos por el señor Salmerón.

Esta reunión ha sido breve, y en ella se ha nombrado una ponencia, que acordará las enmiendas que han de presentar al proyecto de ley sobre administración local.

Mañana se celebrará nueva reunión con asistencia de los diputados solidarios que hoy no estaban en Madrid y son esperados para mañana.

De provincias

Consejo de guerra.—Asamblea de Diputaciones.—Temporal.—Descarrilamiento.

Barcelona.—Mañana dará comienzo el Consejo de Guerra que ha de juzgar al cabecilla carlista Moore y á su partida.

El Fiscal pide para Moore la pena de muerte y para sus 14 partidarios la de cadena perpétua.

Reina gran interés por conocer el resultado de este Consejo de Guerra.

***

Valencia.—La Diputación ha nombrado una comisión para que asista á la asamblea de representantes de las Diputaciones provinciales, que se celebrará en Sevilla.

***

Palma.—Se está desarrollando un fuerte temporal.

***

Alicante.—Por causa del temporal no ha podido salir el vapor correo, y ha entrado de arribada forzosa una goleta.

***

Jaen.—En el kilómetro 67 ha descarrilado un tren, quedando destrozada la via en un trayecto de 200 metros.

MENCHETA.

Notas extranjeras

El pacto astro-húngaro

París.—Telegrafían de Budapest que han quedado ya firmadas todas las cláusulas del tratado ó compromiso entre Austria y Hungria, por los presidentes y los ministros que han tomado parte en las negociaciones.

Inundaciones

París.—Despues de grandes y torrenciales lluvias en la región de Eyrieux, el rio de este nombre ha sufrido tan tremenda crecida que se ha desbordado en algunos puntos ocasionando grandes pérdidas materiales.

Muchas carreteras y trozos importantes de via férrea han quedado sin circulación posible.

La via ha quedado cortada de varios sitios.

***

Viena.—Durante veinticuatro horas ha caido una lluvia torrencial. El Gere y la ribera del Leveam han sufrido crecidas como jamás se había visto.

Las aguas motivaron un desprendimiento de tierras que alcanzó á una fábrica de tejidos que quedó destruida.

MENCHETA.

De madrugada

Un tren dividido

Madrid 10 (2 madrugada)

París.—Despachos de Compiegne, dan cuenta de un incidente ferroviario entre el rápido de Bruselas y un mercancías que estaba verificando maniobras.

Lo raro de este suceso es que el rápido chocó cogiendo al mercancías por el centro y cortando el tren en dos trozos.

Los telegramas no dan cuenta de desgracias personales.

Incendio

París.—Un violento incendio ha destruido los edificios y talleres de las minas de plomo de Marnia.

Las pérdidas materiales pasan de un millón de francos.

MENCHETA

Estiercol El que desee un dia al mes estiercol del cuartel de Caballería informarán en el comercio de Diego Mina. 3—1

✝

EL SEÑOR

D. Angel Elizondo y Landerivar

FALLECIÓ EL DIA 7 DE OCTUBRE Á LOS 60 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su viuda doña Joaquina Zandueta, hijos don Ignacio, don Benito, doña María, don Pedro y doña Rosa, hijos políticos, hermanos, hermanas políticas, nietos, sobrinos y demás parientes

Ruegan á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lorenzo, *mañana viernes*, 11 del corriente, á las *once* de la mañana.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 10 de Octubre de 1907.

No se reparten esquelas.

CRÉDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864.-CAPITAL 6.000.000 PTAS.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE **Tudela, Elizondo y Estella**

Compra y venta de Valores.—PRESTAMOS Y CUENTAS DE CREDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS, de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES, sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Cuentas corrientes á la vista con interés de 1 por 100 anual.—Imposiciones á plazo de tres á seis meses y 1 y 1[2 por 100 de interés anual; de seis á nueve meses, 2 por 100 idem; de nueve á doce meses, 2 y 1[2 por 100 idem y á un año 3 y 1[2 por 100. —8

LA ACTIVIDAD.

SOCIEDAD ANONIMA DE CRÉDITO Y SEGUROS.

PAMPLONA

Además de los contratos por pólizas del Seguro Infantil, Seguros de Vida, Plazo fijo, Rentas vitalicias inmediatas y diferidas, Seguros dotales, etc., etc., esta Sociedad admite imposiciones de capitales, abonando á los imponentes:

Por imposiciones de un año, el 5 por 100 anual.
Id. de seis meses, el 4 por 100 "
Id. de tres meses, el 3 por 100 "
Id. á la vista, el 2 por 100 "

Para toda clase de detalles dirigirse á las Oficinas centrales sitas en la calle de José Alonso, número 4.—Pamplona. —15

Arriendo de pieles en Ujué

Se ponen en pública subasta las pieles de carnero, cabra é irasco, que se han de sacrificar en la carnicería de dicha villa desde el dia 15 de Octubre al dia 15 de Mayo de 1908, cuyas condiciones obran de manifiesto en casa de don Felipe Ochoa y la subasta se celebrará el dia 15 de este mes á las once de la mañana, advirtiendo que se subastarán unas 90 pieles de carnero en el mismo acto. 4—1

Nuevo Casino Eslava

de Pamplona

Se admiten proposiciones para el suministro de la leña de encina necesaria para la calefacción en este Casino. 5—1

Corralizas El dia 14 del actual á las dos de la tarde se celebrará en esta villa nueva subasta de varias corralizas.

Cáseda 7 de Octubre de 1907.—El alcalde Francisco Oneca. 3—1

Pipas para la vendimia

La Sociedad Mercantil Vinícola de Las Campanas tiene de venta pipas recien compuestas, tan buenas como nuevas. Se darán á precios arreglados.

j d m 12—11

Novedades

Se reciben todas las semanas en postales del país y extranjeras, papeles de cartas de todas clases comerciales y de hilo, tarjetas «Notes», marcos de fantasía para retratos, felicitaciones de todas clases y precios.

Gran existencia de libros comerciales.

Se hacen toda clase de impresos con esmero.

Especialidad en prospectos.

Imprenta de la Viuda de R. Velandia, San Nicolás 15 y 17. 15—6

Filtros para agua

Para obtener el agua pura y exenta por completo de gérmenes nocivos á la salud, emplear los FILTROS AMIANTO, ya acreditados en esta capital. Analizados y eficazmente recomendados por Ramon Cajal, Pasteur y otras eminencias europeas. Adoptados de R. O. para los edificios militares en España.

Dirigirse á D. A, Clemente, farmacia de Ondarra, Mercaderes 21, Pamplona. —2

Patatas de la Rioja

Ya conocida por sus buenas condiciones su venta es á 1'70 pesetas arroba y á 15 céntimos kilo.

Calle Mayor 110, (antes Campana.) 8—3

Se venden

máquinas de hacer medias y se da trabajo para las mismas.

Informes: Fábrica de géneros de punto.

Calle Mayor, número 79.

PAMPLONA

15—6

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

2008 Ministerio de Cultura

Anuncios recomendados

Aguardientes de vino
QUIMICAMENTE PUROS
El fabricante J. Martialay continúa expendiendo en su fábrica de Pamplona los inimitables y puros anisados que tanta fama han adquirido, aún las clases más corrientes, á precios más económicos que todos los anisados de marca.
Pídanse en todos los establecimientos. Se remiten muestras y precios. 15-12

Venta de carneros é irascos
EN UJUE
Hay de venta 300 carneros gordos y 50 irascos; el que desee comprar puede entenderse con don Felipe Ochoa, vecino de Ujué, el que venderá por partidas pequeñas. 5-5

El mecánico de la calle de San Agustín se ha trasladado á la calle de Jarauta núms. 61 y 63, donde sigue arreglando toda clase de máquinas de coser y hacer media; pinta y arregla camas y compra las viejas, coloca mallas en jergones y zarandas, todo barato. 3-3

JABON CHIMBO
MARCA REGISTRADA
El mejor, más higiénico y más económico para el lavado de toda clase de ropas.
Se vende exclusivamente en trozos de medio kilo. Pídase en todas partes, exigiendo la marca estampada en el trozo.
Fabricación especial de la Sociedad «Antigua Jabonera, Tapia y Sobrino.»—Bilbao. Imp 150—29

Falta representante
en Pamplona y agentes activos con sueldo y comisión para la provincia. Solicitudes al Banco Nacional, C.ª de seguros sobre enfermedades, Mendizabal, 8. Barcelona. 4-3

Yrazu y Compañía
BANCA
Calle Moreno, 967, Buenos-Aires
Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas.
Representante en Pamplona don Miguel Jaunsarás, calle Eslava, número 30. 90—90

Molino en venta Se vende el molino de Lasterroa, sito en jurisdicción de Artazcoz.
Informará en Pamplona Javier Esparza. Espoz y Mina 11. 6-3

Molino Se vende ó arrienda un molino en Allo.
Dirigirse á don Fructuoso Aramendia en Allo. t 15—15 p

Lecciones de Guitarra y Bandurria por música y cifra. Estafeta, 81, piso tercero. —2

Doctor Arnal
Oculista
Más de TREINTA Y CINCO AÑOS de práctica.
Consulta de DIEZ á DOCE y de TRES á CUATRO de la tarde.
Gratis de DOCE á UNA para pobres.
Navas de Tolosa, número 5, principal, Pamplona. (a) 10-9

Agente marítimo
El más antiguo en Navarra, dedicándome desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilito pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero á precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa.
Dirigirse Zapateria 36 y Mayor 106.—DOMINGO APEZTEGUIA.
Encargado en Estella, Adrian Zuza.
Casa en Buenos Aires Chacabuco 814. 100 29

Sustitutos Se necesitan: buen premio. Mayor 2, 3.º Tomás Ilarregui. x 25 10

Sustitucion médica
Ofrece sus servicios para toda interinidad el profesor don P. A. y A., San Sebastian, Manterola 9, tercero, izquierda.

Nodriza Primeriza, con leche de un mes, desea criar en su casa de Valcarlos ó en casa de los padres de la criatura Informarán en la Administración de este periódico. 3—3

En la herrería de Pedro Salvador, de Arguedas, hace falta un muchacho con principios que sepa martillar. 3-2

Venta de ovejas Se venden 160 ovejas tempranas; dirigirse á Francisco Barasoain, en Villafranca (Navarra.) 6-3

Automóvil Se vende uno de dos meses de uso, modelo 1907 marca «Peugeot» 10 12 caballos de fuerza, de cuatro asientos.
Detalles: Garage Laurak bat. 4—2 (a)

Venta de vino de 15 grados y medio la desea en Aldeanueva de Ebro I. Pernaute. 6=2 p

AGUA DE LOECHES
PURGANTE Y CURATIVA
Antiparasitaria, antiherpética, antisifilítica, anticescrofulosa, antibiliosa y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general.
Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y en competen con sus similares nacionales y extranjeras; en la París de 1884, se la concedió el
Unico gran diploma de honor
EL AGUA NATURAL de LA MARGARITA EN LOECHES usos convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva por sus virtudes *antiséptica y depurativa* asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la *obesidad, diabetes, infartos del hígado, eriopela, catarros gástricos é intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias* de la mujer.
Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones iniciadas con el uso del agua en bebida.
El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el
Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

Servicios de la Compañia Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 5 de Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 22 de Enero, 19 de Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra China, Japón y Australia.
Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba, é Isla de Santo Domingo.
Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Genova el 21 de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Habana.
Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto-Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata con trasbordo en Puerto Rico.
Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos-Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2.
Línea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa blanca Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cadiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental del Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cadiz y Barcelona.
Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: lúnes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.
Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados para Cádiz.
AVISOS IMPORTANTES
Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.
Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego.

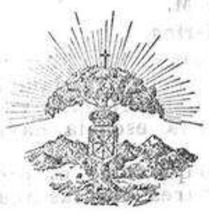
El Eco de Navarra se halla de venta:
En Madrid: Kiosko de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos.
En Bilbao: Kiosko del Arenal de María García.
En San Sebastian: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.
En Vitoria: Kiosko del señor Alonso Plaza de Bilbao.
En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.
En Zaragoza: Kiosko de don Antonino García, Plaza de la Constitución.

ROB BOYVEAU-LAFFECTEUR
CÉLEBRE DEPURATIVO VEGETAL
cura las
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Vicios de la Sangre, Herpès, etc.
EXIGIR EL FRASCO LEGITIMO.
Vendese en casa de J. FERRÉ, Farmaceutico, Sucesor de Boyveau-Laffecteur.
Calle Richelieu, 102, PARIS, y en todas Farmacias.

UNA SEÑORA
ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecuencia de un voto Escribir á Carmen G. P. García, Ariban, 34, primero, Barcelona.

VINO AROUD
CARNE-QUINA-HIERRO
el mas reconstituyente soberano en los casos de:
Clorosis, Anemia profunda, Malaria, Menstruaciones dolorosas, Calenturas.
Calle Richelieu, 102, Paris. — Todas Farmacias.

Novedades Se reciben todas las temporadas en el almacén de calzado de Petra Eguaras de Garcés, Bajada de Carnicerías núm. 14. Clases especiales con grandes rebajas al por mayor. Se regalan participaciones de la Lotería de Navidad á todo el que compre en dicha casa. (a) 30-8



LA VASCONIA
Sociedad de seguros contra incendios
Domicilio social
PAMPLONA
GARANTIAS

Capital social, suscrito por 123 accionistas fundadores de las mejores firmas de Navarra	5.000.000'00
Reservas	148.907'68
Primas á cobrar	1.746 747'34
Total	6 895.655'02

CONSEJO DE ADMINISTRACION
Presidente don Juan Seminario, vicepresidente don Zacarías de Astiz, vocales don Severiano Blanco, don Agapito Peralta, don Eugenio Arraiza, don Joaquín Beunza, don Clemente Machiñena, don Felipe Oteiza, don Domingo Agudo, don José Butiña, don Antonio Urrutia.
Esta importante Sociedad, fundada con capitales navarros y dirigida por personas conocidas en el país, tiene garantizados todos los edificios de la Excma. Diputación y los de muchísimos Ayuntamientos de Navarra y fuera de Navarra, lo que es ciertamente la mejor prueba de la confianza que ha merecido desde el primer momento de su fundación. —11

Emigración libre á Talcahuano y Valparaiso (Chile)
Libertad absoluta en el trabajo =Derechos de inscripción muy reducidos
El día 8 de Noviembre saldrá del puerto de Bilbao, el magnífico vapor
"KEMULA,,
de La Pallice (Francia) dos salidas mensuales, admitiendo emigrantes obreros y artistas de todas clases, hombres solos y matrimonios con hijos de todas las edades.
Se recomienda á los pasajeros que deseen embarcar, entreguen sus documentos lo antes posible, pues siendo grande el número de plazas pedidas, necesitan acordarse á tiempo, para obtener plaza.
Para informes y pasajes, dirigirse al Agente General en Navarra
Domingo Apesteguía
Calle Zapateria 36, y Mayor 104, PAMPLONA —19

Chocolates y Cafés
DE LA
Compañia Colonial
TAPIOCAS Y THES
38 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

GRAN BAZAR ARAGONES
Nuevo almacén de camas y muebles
CALLE MAYOR, NUMERO 71.
Sucursal de LA GRAN BRETAÑA de Zaragoza, D. Jaime I, 61
Grandes novedades en toda clase de muebles.
Precios especiales en todos los artículos de esta casa.—Ventas al contado y á plazos. 30—21

"MALA REAL INGLESA,,
COMPAÑIA INGLESA DE NAVEGACION
Servicio mensual de vapores correos, saliendo directamente de Bilbao para México, Cuba, Estados Unidos, República Argentina y Montevideo.
Dirigirse al Agente en Navarra don JOSE PALACIOS, Plaza del Castillo número 28, Pamplona. —4

Boletin Religioso

SANTORAL

Dia 10 Miércoles.—San Francisco de Borja, confesor.—Francisco, hijo de los ilustres Duques de Gandía, y emparentado con los Reyes de Aragón, se inclinó desde su infancia á la práctica de la virtud. Tiempo fué ya que Francisco conocia los grandes obstáculos que la vanidad de la Corte opone á la perfección cristiana y andaba meditando el modo de separarse de ellos para servir solo á Dios cuya idea se arraigó mucho más en él cuando, habiendo abierto el ataud de la Emperatriz para entregarle en Granada, en virtud de la comisión que se habia dado vió su rostro completamente desfigurado por la muerte. Renunció entonces el Ducado y Marquesado en su hijo primogénito, fundó en Gandia un Colegio de la Compañía de Jesus, y por último, ingresó en ella. Después de haber ilustrado á España y Portugal con su buen ejemplo con sus sermones y milagros, volvió á Roma y entregó su alma al Creador el dia 10 de Octubre del año 5712.

CULTOS

Oficio de San Fsancisco con rito doble y color blanco.
En la Catedral—A las 9 horas menores y misa.
En Santo Domingo.—Novenario á Ntra. Sra. del Rosario. A las nueve después de misa rezada y á las cinco se expondrá S.D. M. en Cuarenta Horas y á las seis y media visita. rosario cantado novena y reserva,
En la Catedral.—A las seis y media de la tarde rosario de los Esclavos de María con sermón por un Padre Redentorista.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—San Saturnino 7—2.º.
San Lorenzo.—San Lorenzo 122—1.º.
San Nicolás.—Lindachiquia 20—3.º.
San Juan Bautista.—Dormitalería 4—2.º
San Agustín.—San Agustín 36—1.º.

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE CEREALES
ROBO — Doble decálitro

	Reales vellón	Pesetas
Trigo	00,00	0 00
Avena	09,20	6,80
Cebada	09,00	6,45
Habas duras	19,00	4,87
Idem anchas	00,00	0,00
Beza	19,00	4,87
Maíz	16,00	2,84
Alscol	16,00	2,84
Girón	16,00	2,84
Alholva	19,00	4,87
Escandia	00,00	0,00
Arbeja	00,00	0,00

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer	21,0
Id. mínima de ayer	4,0
Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros.	17,0
Espacio recorrido por el viento en las 24 horas en kilómetros	22

VALORES DE NAVARRA	PRECIOS Antr	Ult.
COTIZACION DE AYER		
Deuda provincial al 4 por 100	102'50	
Deuda manicipal al 4 por 100		
Crédito Navarro.		
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Idem id. Obligaciones al 5 por 100.		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa.		
Balneario de Betelu		
Aguas de Artieta.	1000	
Café «Iruña»	196,10	
La Agrícola, 1.ª serie liberadas		
Id. 2.ª serie 10 por 100 desembolsado		
Electra Pamplonesa		
La Vasco-Navarra	105 50	
Idem completamente liberadas.		
Electra Bidasoa.		
La Actividad, acciones de 100 ptas.		
Id. de 1000 2.ª serie 3 por 100 desem.º		
Electra Iratí		
La Vasconia	100	100
Aguas de Burlada y Belascoain		
Azucarera de Marcilla		
Azucarera de Tudela.		
Electra del Keiles		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española		
La Industrial Sangüesina		
Noria-Bombas de Lodosa		
Aragonesa		
Cementos Portland (Olazagutia)		
La Regeneración, acciones de 500 pesetas liberadas.		
Id. de 500 ptas. 10 por 100 desembolsado.		

VIAJEROS
Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:
Don Ildefonso Calpasorro, don Alfredo Callado y don Santiago Leranoz.

MERCADO DE PAMPLONA
Existencia del día de ayer:

De causa pendiente	89
Arreglo mayor	7
En expectación de marcha	18
Total	64

REGISTRO CIVIL
En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—Varones 1, hembras, 2.
Defunciones.—Eusebio Basterrechea, de 59 años, de Pamplona, Mártires de Cirauqui, 46 4.º.
Matrimonios.—Ninguno.

Pasatiempos

Cuadrado
Remitido por «Ottito Cebollar»

. . . .
. . . .
. . . .
. . . .

Colóquese en cada punto una letra y resultará: primero, en las personas; segundo en las aves; tercero, en la nata; cuarto, animál brutal, en su número plural.

CHARADA
Remitida por Meliton (E. C.)

Con mi «primera» solfea
quien notas músicas ama;
con «dos tercera» se llama
á cualquier cosa que sea,
mi «todo» es fuerza se vea
en concepto grande ó fama.

Remitida por id.

Con en la «primera»
y en «segunda» consonantes
dan del líquido habitantes
que forman mi voz entera.

BUZÓN.

«Doña Petillera Vacía».—Apreciable socio: su charada va al cesto porque eso ni es verso ni es *nó*. Es necesario que cuide más de la medida de los versos.
«Granito de oro».—De todos los pasatiempos por usted remitidos sólo admito, después de algunos toques de atención dos charadas que llevan dedicatoria y una tarjeta.
Lo demás ha ido á hacer compañía á la charada de «Doña Petillera»
«Y tú, ¿quién eres?.—¡Muy bien! No hay para qué decir que su charada queda admitida.
«Nortafout».—Digo lo mismo que al anterior.
«Archiparra... etc.»—De su tarjeta el principio muy bien, pero el final, eso de

Solución á las charadas del dia 7.
Pep'toria, Constantinopla, Pez.
Han remitido soluciones exactas:
A la segunda y tercera.—Un chico la mar de... Dos que llevan mucho crepé.
A todas.-Un intimo de Cyrano, Cyrano.

PRIMO DEL TODO.

2008 Ministerio de Cultura